

CARL MARTIN

Route Box

User Manual

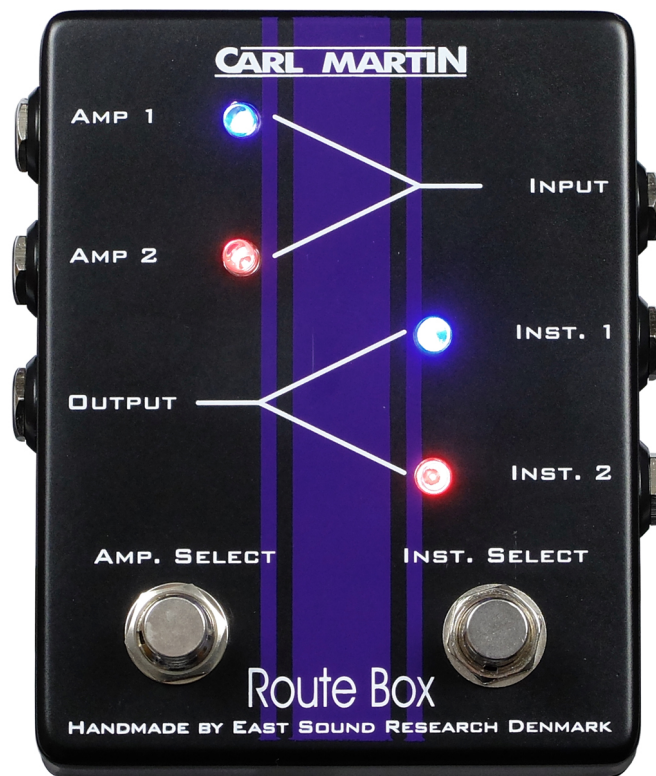


Table of Contents

Table of Contents	2
English (EN)	3
Dansk (DA)	4
Deutsch (DE)	5
Español (ES)	7
Français (FR)	9
Italiano (IT)	11
Nederlands (NL)	13
Norsk (NO)	15
Svenska (SV)	16

Support and Import Information

For technical support please contact your dealer.

Imported by: DanMusicPartner, Rugvaenget 1, DK-8500 Grenaa, Denmark, info@danmusicpartner.com

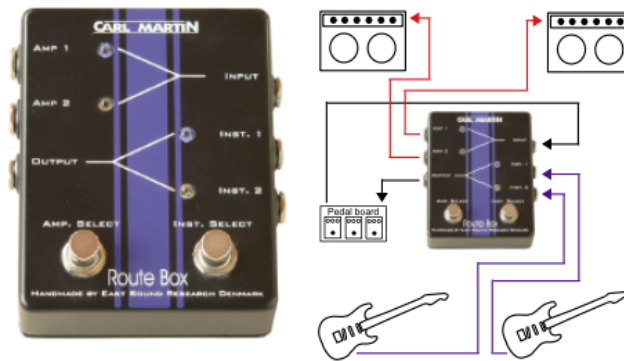
CARL MARTIN

English (EN)

Introduction

As musicians, we sometimes have to supply 'more' gear, in order to adequately meet the demands of a show. The Carl Martin Route Box helps simplify some of those situations. For instance, you might find yourself with two guitars, two amps and one pedal-board.

By plugging each guitar into each Instrument In, out to the pedal-board and then back from the pedal-board to the Input, and finally from Amp 1 & 2 Out to each of the amplifiers, you have full use of your pedal-board while using either Guitar 1 or 2 through Amp 1 or 2. . . .genius!



Specifications

- **Power:** 9V DC, 9V DC adapter plug (+ on ring)
- **Power consumption:** 15 mA
- **S/N Ratio:** 62 dB
- **Input Amp input:** 1M Ohm
- **Instrument inputs:** True Bypass
- **Output 1:** 100 Ohm
- **Output 2:** 100 Ohm
- **Dimensions:** 120 (W) x 95 (D) x 45 (H) mm
- **Weight:** 350g

Warranty

Carl Martin Research warrants the manufacturing, material and proper operation for a period of one year from date of purchase. Carl Martin will replace defective parts, make necessary repairs or replace the unit at the discretion of our technicians. The warranty applies only to the original purchaser of this product, and excludes any damage or faulty operation resulting from misuse, neglect or unauthorized service.

Environmental Compliance

WEEE Directive



This product complies with the EU Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Dispose of this product responsibly at an appropriate recycling facility. Do not discard with household waste.

CE Marking



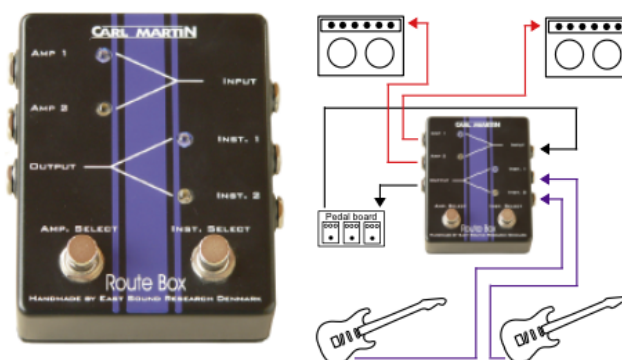
This product meets all essential health, safety, and environmental protection requirements of the European Union.

Dansk (DA)

Introduktion

Som musikere skal vi nogle gange levere 'mere' udstyr for at opfylde kravene til et show tilstrækkeligt. Carl Martin Route Box hjælper med at forenkle nogle af disse situationer. For eksempel kan du finde dig selv med to guitarer, to forstærkere og et pedal-board.

Ved at tilslutte hver guitar til hvert Instrument In, ud til pedal-boardet og derefter tilbage fra pedal-boardet til Input, og endelig fra Amp 1 & 2 Out til hver af forstærkerne, har du fuld brug af dit pedal-board, mens du bruger enten Guitar 1 eller 2 gennem Amp 1 eller 2. . . .genialt!



Specifikationer

- **Strøm:** 9V DC, 9V DC adapterstik (+ på ring)
- **Strømforbrug:** 15 mA
- **S/N-forhold:** 62 dB
- **Input forstærker input:** 1M Ohm
- **Instrument inputs:** True Bypass
- **Output 1:** 100 Ohm
- **Output 2:** 100 Ohm
- **Dimensioner:** 120 (B) x 95 (D) x 45 (H) mm
- **Vægt:** 350g

Garanti

Carl Martin Research garanterer fremstilling, materiale og korrekt funktion i en periode på et år fra købsdatoen. Carl Martin vil erstatte defekte dele, foretage nødvendige reparationer eller erstatte enheden efter vores teknikeres skøn. Garantien gælder kun for den oprindelige køber af dette produkt og udelukker enhver skade eller fejlbehæftet funktion som følge af misbrug, forsømmelse eller uautoriseret service.

Miljøoverholdelse

WEEE-direktivet



Dette produkt overholder EU-direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Bortskaf dette produkt ansvarligt på et passende genbrugsanlæg. Kassér ikke med husholdningsaffald.

CE-mærkning



Dette produkt opfylder alle væsentlige sundheds-, sikkerheds- og miljøbeskyttelseskrav i Den Europæiske Union.

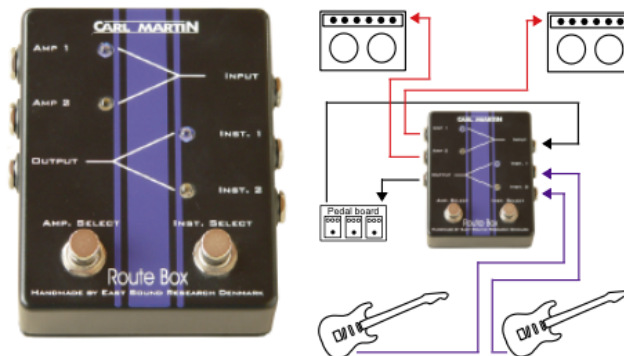
Deutsch (DE)

Einleitung

Als Musiker müssen wir manchmal 'mehr' Ausrüstung bereitstellen, um die Anforderungen einer Show angemessen zu erfüllen.

Die Carl Martin Route Box hilft, einige dieser Situationen zu vereinfachen. Beispielsweise könnten Sie sich mit zwei Gitarren, zwei Verstärkern und einem Pedalboard wiederfinden.

Indem Sie jede Gitarre in jeden Instrumenteneingang stecken, zum Pedalboard hinaus und dann vom Pedalboard zurück zum Eingang, und schließlich von Amp 1 & 2 Out zu jedem der Verstärker, haben Sie die volle Nutzung Ihres Pedalboards, während Sie entweder Gitarre 1 oder 2 durch Amp 1 oder 2 verwenden.....genial!



Spezifikationen

- **Stromversorgung:** 9V DC, 9V DC Adapterstecker (+ am Ring)
- **Stromverbrauch:** 15 mA
- **S/N Verhältnis:** 62 dB
- **Eingangsverstärker Eingang:** 1M Ohm
- **Instrumenteneingänge:** True Bypass
- **Ausgang 1:** 100 Ohm
- **Ausgang 2:** 100 Ohm
- **Abmessungen:** 120 (B) x 95 (T) x 45 (H) mm
- **Gewicht:** 350g

Garantie

Carl Martin Research garantiert die Herstellung, das Material und den ordnungsgemäßen Betrieb für einen Zeitraum von einem Jahr ab Kaufdatum. Carl Martin wird defekte Teile ersetzen, notwendige Reparaturen durchführen oder das Gerät nach Ermessen unserer Techniker ersetzen. Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer dieses Produkts und schließt jegliche Schäden oder fehlerhaften Betrieb aus, die durch Missbrauch, Vernachlässigung oder unbefugten Service entstehen.

Umweltverträglichkeit

WEEE-Richtlinie



Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Entsorgen Sie dieses Produkt verantwortungsbewusst in einer geeigneten Recyclinganlage. Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

CE-Kennzeichnung

CE Dieses Produkt erfüllt alle wesentlichen Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltschutzanforderungen der Europäischen Union.

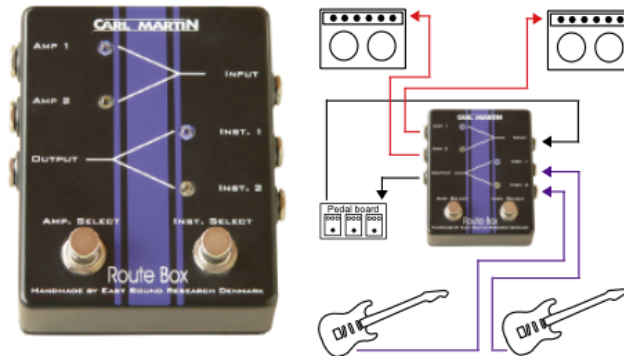
Español (ES)

Introducción

Como músicos, a veces tenemos que proporcionar 'más' equipo para satisfacer adecuadamente las demandas de un espectáculo.

La Carl Martin Route Box ayuda a simplificar algunas de esas situaciones. Por ejemplo, podrías encontrarte con dos guitarras, dos amplificadores y una pedalera.

Al conectar cada guitarra en cada Instrument In, hacia la pedalera y luego de vuelta desde la pedalera al Input, y finalmente desde Amp 1 & 2 Out a cada uno de los amplificadores, tienes pleno uso de tu pedalera mientras usas la Guitarra 1 o 2 a través del Amp 1 o 2. . . . ¡genial!



Especificaciones

- **Alimentación:** 9V DC, adaptador de 9V DC (+ en el anillo)
- **Consumo de energía:** 15 mA
- **Relación S/R:** 62 dB
- **Entrada del amplificador:** 1M Ohm
- **Entradas de instrumento:** True Bypass
- **Salida 1:** 100 Ohm
- **Salida 2:** 100 Ohm
- **Dimensiones:** 120 (W) x 95 (D) x 45 (H) mm
- **Peso:** 350g

Garantía

Carl Martin Research garantiza la fabricación, material y funcionamiento adecuado por un período de un año desde la fecha de compra. Carl Martin reemplazará las partes defectuosas, realizará las reparaciones necesarias o reemplazará la unidad a discreción de nuestros técnicos. La garantía se aplica solo al comprador original de este producto y excluye cualquier daño o funcionamiento defectuoso resultante del mal uso, negligencia o servicio no autorizado.

Cumplimiento Ambiental

Directiva RAEE



Este producto cumple con la Directiva de la UE 2012/19/EU sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Deseche este producto de manera responsable en una instalación de reciclaje adecuada. No lo deseche con los residuos domésticos.

Mercado CE

CE Este producto cumple con todos los requisitos esenciales de salud, seguridad y protección ambiental de la Unión Europea.

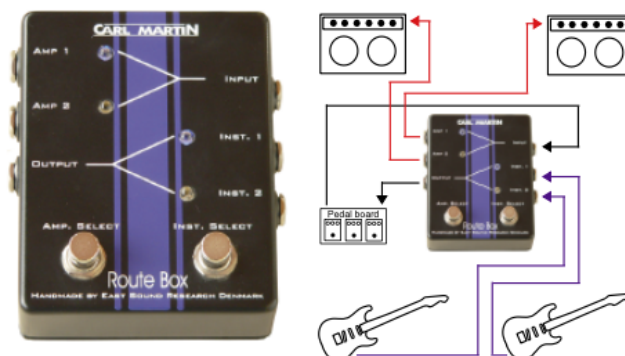
Français (FR)

Introduction

En tant que musiciens, nous devons parfois fournir 'plus' d'équipement pour répondre adéquatement aux exigences d'un spectacle.

La Carl Martin Route Box aide à simplifier certaines de ces situations. Par exemple, vous pourriez vous retrouver avec deux guitares, deux amplificateurs et un pédalier.

En branchant chaque guitare dans chaque Instrument In, vers le pédalier puis de retour du pédalier vers l'Input, et enfin de Amp 1 & 2 Out vers chacun des amplificateurs, vous avez l'utilisation complète de votre pédalier tout en utilisant soit la Guitare 1 ou 2 à travers l'Ampli 1 ou 2. . . .génial !



Spécifications

- **Alimentation:** 9V DC, prise adaptateur 9V DC (+ sur bague)
- **Consommation électrique:** 15 mA
- **Rapport S/B:** 62 dB
- **Entrée Amp:** 1M Ohm
- **Entrées Instrument:** True Bypass
- **Sortie 1:** 100 Ohm
- **Sortie 2:** 100 Ohm
- **Dimensions:** 120 (L) x 95 (P) x 45 (H) mm
- **Poids:** 350g

Garantie

Carl Martin Research garantit la fabrication, le matériel et le bon fonctionnement pour une période d'un an à partir de la date d'achat. Carl Martin remplacera les pièces défectueuses, effectuera les réparations nécessaires ou remplacera l'unité à la discrétion de nos techniciens. La garantie s'applique uniquement à l'acheteur original de ce produit et exclut tout dommage ou mauvais fonctionnement résultant d'une mauvaise utilisation, négligence ou service non autorisé.

Conformité Environnementale

Directive DEEE



Ce produit est conforme à la Directive 2012/19/UE de l'UE sur les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE). Éliminez ce produit de manière responsable dans une installation de recyclage appropriée. Ne le jetez pas avec les déchets ménagers.

Marquage CE

CE Ce produit répond à toutes les exigences essentielles en matière de santé, de sécurité et de protection de l'environnement de l'Union Européenne.

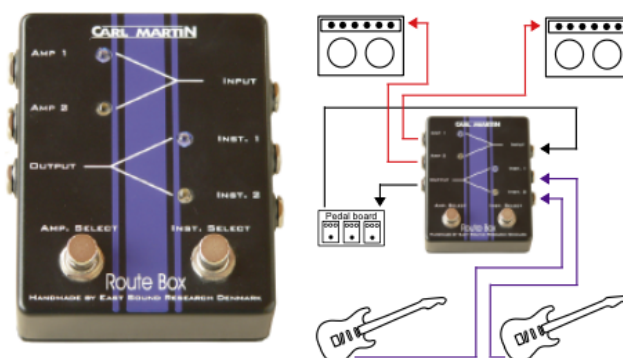
Italiano (IT)

Introduzione

Come musicisti, a volte dobbiamo fornire 'più' attrezzature per soddisfare adeguatamente le esigenze di uno spettacolo.

La Carl Martin Route Box aiuta a semplificare alcune di queste situazioni. Ad esempio, potresti trovarti con due chitarre, due amplificatori e una pedaliera.

Collegando ogni chitarra a ciascun Instrument In, uscendo alla pedaliera e poi tornando dalla pedaliera all'Input, e infine da Amp 1 & 2 Out a ciascuno degli amplificatori, hai pieno utilizzo della tua pedaliera mentre usi sia la Chitarra 1 che la 2 attraverso l'Amp 1 o 2.....geniale!



Specifiche

- **Alimentazione:** 9V DC, adattatore 9V DC (+ sul ring)
- **Consumo di energia:** 15 mA
- **Rapporto S/N:** 62 dB
- **Ingresso Amp input:** 1M Ohm
- **Ingressi strumento:** True Bypass
- **Uscita 1:** 100 Ohm
- **Uscita 2:** 100 Ohm
- **Dimensioni:** 120 (L) x 95 (P) x 45 (A) mm
- **Peso:** 350g

Garanzia

Carl Martin Research garantisce la fabbricazione, i materiali e il corretto funzionamento per un periodo di un anno dalla data di acquisto. Carl Martin sostituirà le parti difettose, effettuerà le riparazioni necessarie o sostituirà l'unità a discrezione dei nostri tecnici. La garanzia si applica solo all'acquirente originale di questo prodotto e esclude qualsiasi danno o funzionamento difettoso derivante da uso improprio, negligenza o servizio non autorizzato.

Conformità ambientale

Direttiva RAEE



Questo prodotto è conforme alla Direttiva UE 2012/19/EU sui Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE). Smaltire questo prodotto responsabilmente presso un impianto di riciclaggio appropriato. Non gettare nei rifiuti domestici.

Marcatura CE

CE Questo prodotto soddisfa tutti i requisiti essenziali di salute, sicurezza e protezione ambientale dell'Unione Europea.

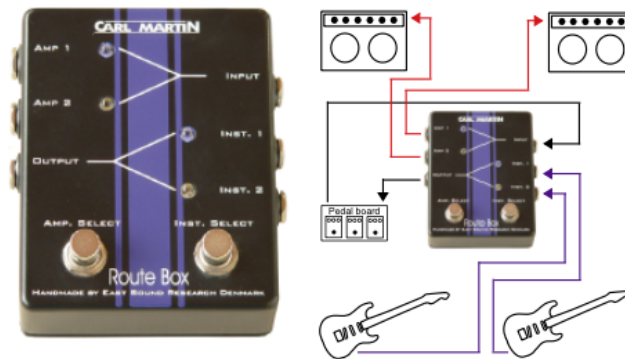
Nederlands (NL)

Inleiding

Als muzikanten moeten we soms 'meer' apparatuur leveren om aan de eisen van een show te voldoen.

De Carl Martin Route Box helpt om enkele van die situaties te vereenvoudigen. Stel dat je twee gitaren, twee versterkers en één pedal-board hebt.

Door elke gitaar aan te sluiten op elke Instrument In, naar het pedal-board en dan terug van het pedal-board naar de Input, en tenslotte van Amp 1 & 2 Out naar elk van de versterkers, heb je volledig gebruik van je pedal-board terwijl je Gitaar 1 of 2 gebruikt via Amp 1 of 2. . . .geniaal!



Specificaties

- **Stroom:** 9V DC, 9V DC adapter plug (+ op ring)
- **Stroomverbruik:** 15 mA
- **S/N Verhouding:** 62 dB
- **Input Amp input:** 1M Ohm
- **Instrument ingangen:** True Bypass
- **Uitgang 1:** 100 Ohm
- **Uitgang 2:** 100 Ohm
- **Afmetingen:** 120 (B) x 95 (D) x 45 (H) mm
- **Gewicht:** 350g

Garantie

Carl Martin Research garandeert de fabricage, het materiaal en de juiste werking voor een periode van één jaar vanaf de aankoopdatum. Carl Martin zal defecte onderdelen vervangen, noodzakelijke reparaties uitvoeren of het apparaat vervangen naar goeddunken van onze technici. De garantie geldt alleen voor de oorspronkelijke koper van dit product en sluit schade of defecte werking als gevolg van misbruik, nalatigheid of ongeautoriseerde service uit.

Milieuvriendelijke naleving

WEEE Richtlijn



Dit product voldoet aan de EU-richtlijn 2012/19/EU inzake Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA). Verwijder dit product op verantwoorde wijze bij een geschikt recyclingbedrijf. Gooi het niet weg met huishoudelijk afval.

CE-markering

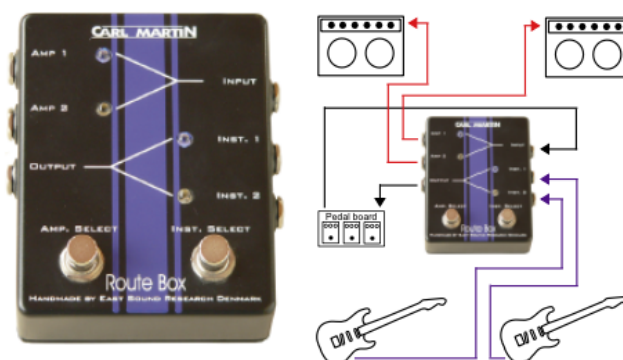
CE Dit product voldoet aan alle essentiële gezondheids-, veiligheids- en milieubeschermingsvereisten van de Europese Unie.

Norsk (NO)

Introduksjon

Som musikere må vi noen ganger ha med oss 'mer' utstyr for å tilfredsstille kravene til en konsert. Carl Martin Route Box hjelper med å forenkle noen av disse situasjonene. For eksempel kan du ha to gitarer, to forsterkere og ett pedalbrett.

Ved å koble hver gitar til hver Instrument In, ut til pedalbrettet og deretter tilbake fra pedalbrettet til Input, og til slutt fra Amp 1 & 2 Out til hver av forsterkerne, har du full bruk av pedalbrettet mens du bruker enten Gitar 1 eller 2 gjennom Forsterker 1 eller 2. . . .genialt!



Spesifikasjoner

- **Strøm:** 9V DC, 9V DC adapterplugg (+ på ring)
- **Strømforbruk:** 15 mA
- **S/N-forhold:** 62 dB
- **Inngangsforsterker:** 1M Ohm
- **Instrumentinnganger:** True Bypass
- **Utgang 1:** 100 Ohm
- **Utgang 2:** 100 Ohm
- **Dimensjoner:** 120 (B) x 95 (D) x 45 (H) mm
- **Vekt:** 350g

Garanti

Carl Martin Research garanterer produksjon, materiale og riktig funksjon i en periode på ett år fra kjøpsdato. Carl Martin vil erstatte defekte deler, utføre nødvendige reparasjoner eller erstatte enheten etter våre teknikeres skjønn. Garantien gjelder kun for den opprinnelige kjøperen av dette produktet, og utelukker enhver skade eller feilaktig funksjon som følge av misbruk, forsømmelse eller uautorisert service.

Miljøsamsvar

WEEE-direktivet



Dette produktet overholder EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Kast dette produktet ansvarlig på et egnet gjenvinningsanlegg. Ikke kast det sammen med husholdningsavfall.

CE-merking



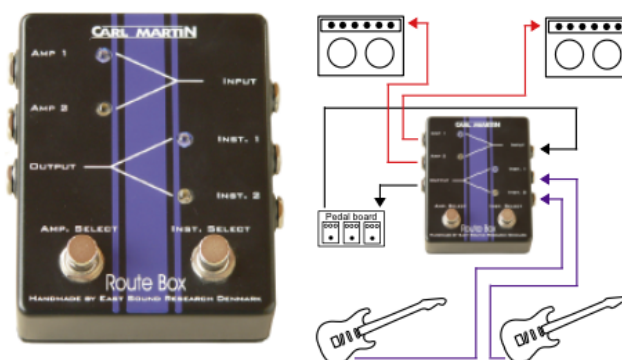
Dette produktet oppfyller alle grunnleggende helse-, sikkerhets- og miljøbeskyttelseskrav i Den europeiske union.

Svenska (SV)

Introduktion

Som musiker måste vi ibland tillhandahålla 'mer' utrustning för att tillräckligt möta kraven på en show. Carl Martin Route Box hjälper till att förenkla några av dessa situationer. Till exempel kan du befinna dig med två gitarrer, två förstärkare och en pedalbräda.

Genom att koppla varje gitarr till varje Instrument In, ut till pedalbrädan och sedan tillbaka från pedalbrädan till Input, och slutligen från Amp 1 & 2 Out till var och en av förstärkarna, har du full användning av din pedalbräda medan du använder antingen Gitarr 1 eller 2 genom Amp 1 eller 2. . . .genialt!



Specifikationer

- **Ström:** 9V DC, 9V DC adapterkontakt (+ på ring)
- **Strömförbrukning:** 15 mA
- **S/N-förhållande:** 62 dB
- **Ingångsförstärkare:** 1M Ohm
- **Instrumentingångar:** True Bypass
- **Utgång 1:** 100 Ohm
- **Utgång 2:** 100 Ohm
- **Dimensioner:** 120 (B) x 95 (D) x 45 (H) mm
- **Vikt:** 350g

Garanti

Carl Martin Research garanterar tillverkning, material och korrekt funktion under en period av ett år från inköpsdatum. Carl Martin kommer att ersätta defekta delar, utföra nödvändiga reparationer eller ersätta enheten efter våra teknikers bedömning. Garantin gäller endast för den ursprungliga köparen av denna produkt och utesluter skador eller felaktig funktion som resultat av missbruk, försummelse eller obehörig service.

Miljööverensstämmelse

WEEE-direktivet



Denna produkt uppfyller EU-direktivet 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Kassera denna produkt ansvarsfullt på en lämplig återvinningsanläggning. Släng inte med hushållsavfall.

CE-märkning



Denna produkt uppfyller alla väsentliga hälso-, säkerhets- och miljöskydds krav i Europeiska unionen.